

Dexia banka Slovensko a.s.

Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina

IČO: 31 575 951

IČ DPH: SK2020372541

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L
(ďalej len Banka)

Klient:

Obec Pečovská Nová Ves

Sídlo: Obecný úrad, Hlavná 79, 082 56 Pečovská Nová Ves

IČO: 00 327 590

Zastúpený: Jaroslavom Baňasom, starostom obce

Číslo účtu: 8818951001/5600

(ďalej len Klient)

uzatvárajú v súlade s § 516 ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok k **Zmluve o úvere č. 40/041/06 zo dňa 30.10.2006 v znení neskoršieho dodatku**, na základe ktorého sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení nasledovných ustanovení uvedenej zmluvy:

Článok I.
Obsah dodatku

2. Predmet zmluvy

Bod 2.2.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

2.2.2. Účel Úveru: Investičné aktivity Klienta.

Bod 2.2.4. vrátane znenia príslušných podbodov sa nahrádza nasledovným textom:

2.2.4. Úročenie Úveru:

2.2.4.1. Druh úrokovej sadzby: Revizibilná

2.2.4.2. Základná sadzba je hodnota **3** mesačného EURIBOR

2.2.4.3. Úrokové rozpätie je **2,65 % p.a.**

2.2.4.4. Celková Revizibilná úroková sadzba je hodnota **3** mesačného EURIBOR + úrokové rozpätie **2,65 % p.a.**

6. Poplatky a záväzková provízia

Bod 6. 4. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

6.4. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke záväzkovú províziu z nečerpaného objemu Úveru odo dňa účinnosti tohto Dodatku k Úverovej zmluve do Dňa najneskoršieho čerpania (vrátane), a to vo výške **0,60 % p.a.** z objemu nečerpaných prostriedkov.

12. Sankcie

Bod 12.1.1.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

- 12.1.1.1. Banka je oprávnená zvýšiť úrokovú sadzbu až do obnovenia dodržiavania povinností Klienta v rozpätí od **3 mesačný EURIBOR + 2,65 % p.a.** do **3 mesačný EURIBOR +4,65 % p.a.**, pričom zvýšenie sa nedotýka ustanovení o sankčných úrokoch;

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmeny vyplývajúce z tohto **Dodatku č. 2 k Zmluve o úvere č. 40/041/06 zo dňa 30.10.2006**, vyjadrujú vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo Banke preukázané zverejnenie tohto dodatku podľa zákona č. 211/200 Z.z., a to predložením písomného potvrdenia o zverejnení, alebo zverejnením tohto dodatku v Obchodnom vestníku na základe žiadosti Banky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy o úvere č. 40/041/06 v znení platných dodatkov** ostávajú v plnom rozsahu nezmenené a pre zmluvné strany záväzné.
4. Tento dodatok je vyhotovený v **troch** originálnych exemplároch, z ktorých Banka obdrží dva a Klient **jeden** rovnopis.
5. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke poplatok za administráciu a monitorovanie vo výške **99,58 EUR**, slovom: **Deväťdesiatdeväť eur päťdesiatosem centov** a poplatok za vypracovanie Dodatku č. 2 k Zmluve o úvere č. 40/041/06 vo výške: **200,- EUR**, slovom: **Dvesto eur**. Poplatky sú splatné v deň účinnosti tohto Dodatku k Zmluve o úvere č. 40/041/06.

V Prešove, dňa

Dexia banka Slovensko a.s.

V Prešove, dňa

Obec Pečovská Nová Ves

**Všeobecné podmienky poskytovania pomocných
termínovaných úverov
Dodatok č. 2**

Dexia banka Slovensko a.s.

Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina

IČO: 31 575 951

IČ DPH: SK2020372541

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L

(ďalej len Banka)

Klient:

Obec Pečovská Nová Ves

Sídlo: Obecný úrad, Hlavná 79, 082 56 Pečovská Nová Ves

IČO: 00 327 590

Zastúpený: Jaroslavom Baňasom, starostom obce

Číslo účtu: 8818951001/5600

(ďalej len Klient)

uzatvárajú v súlade s § 516 ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok č. 2 k Všeobecným podmienkam poskytovania pomocných termínovaných úverov zo dňa **30.10.2006**, na základe ktorého sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení nasledovných ustanovení uvedenej zmluvy:

**Článok I.
Obsah dodatku**

4. Sankcie

Bod 4.1.1.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

- 4.1.1.1. Banka je oprávnená zvýšiť úrokovú sadzbu až do obnovenia dodržiavania povinností Klienta v rozpätí od **3 mesačný EURIBOR + 2,65 % p.a.** do **3 mesačný EURIBOR + 4,65 % p.a.**, pričom zvýšenie sa nedotýka ustanovení o sankčných úrokoch;

**Článok II.
Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmeny vyplývajúce z tohto Dodatku č. 2 k Všeobecným podmienkam poskytovania pomocných termínovaných úverov zo dňa 30.10.2006, vyjadrujú vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, kedy bolo Banke preukázané zverejnenie tohto dodatku podľa zákona č. 211/2000 Z.z., a to predložením písomného potvrdenia o zverejnení, alebo

zverejnením tohto dodatku v Obchodnom vestníku na základe žiadosti Banky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr 3. Ostatné ustanovenia Všeobecných podmienok poskytovania pomocných terminovaných úverov zo dňa 30.10.206 ostávajú v plnom rozsahu nezmenené a pre zmluvné strany záväzné.

3. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch originálnych exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

V Prešove, dňa

Dexia banka Slovensko a.s.

Meno a priezvisko: Ing. Michal Smolej
Funkcia: riaditeľ regionálneho
obchodného centra

Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Jana Zborovjanová
Cunderová
Funkcia: obchodný manažér

Podpis:

Pečiatka:

V Prešove, dňa

Obec Pečovská Nová Ves

Meno a priezvisko: Jaroslav Bañas
Funkcia: starosta obce

Podpis:

Pečiatka: